**Отзыв на выпускную квалификационную работу**

**Бондарчук Евгении Сергеевны**

**на тему «Современный газетный стиль (на материале румынской прессы)»**

ООП бакалавриата СВ.5055.2017 «Иностранные языки»

по направлению 45.03.02 «Лингвистика»

профиль «Румынский язык»

Евгения Сергеевна Бондарчук остановилась на выборе данной темы выпускной квалификационной работы — «Современный газетный стиль (на материале румынской прессы)» — во время прохождения обучения по программе международного обмена в Ясском университете им. А.И. Кузы в осеннем семестре 2020-2021 учебного года. Для проведения анализа языка румынской прессы студентка выбрала несколько самых распространенных газет, которые можно было найти в продаже в Яссах. Семь из восьми избранных для изучения газет представлены в сети Интернет в электронном виде.

Безусловно, тема, сфокусированная на изучении языка газет, достаточно безгранична, ее можно рассматривать с множества ракурсов. Для интерпретации материала автором работы были избраны некоторые аспекты: функции газетных заголовков, англицизмы, употребление фразеологических единиц, особенности использования диакритических знаков, принятые сокращения, опечатки.

Теоретической базой работы стали монография профессора Санкт-Петербургского университета Е.М. Чекалиной «Язык современной французской прессы: лексико-семантические аспекты» (*Чекалина Е.М.* Язык современной французской прессы: лексико-семантические аспекты. Л.: Изд-во Ленингр. ун-та, 1991. 168 с.) и исследование профессора Бухарестского университета Р. Зафиу «Стилистическое разнообразие в современном румынском языке» (*Zafiu R.* Diversitate stilistică în româna actuală. București: Editura Universității din București, 2001. 315 p.). Труд А. Гряву «Недавние англицизмы в румынском языке. Эволюция и интеграция» (*Greavu A.* Recent Anglisims in Romanian. Evolution and Integration. Cluj-Napoca: Presa Universitară Clujeană, 2018. 365 p.) также актуален в свете рассмотрения вышеназванных вопросов.

Выпускная квалификационная работа написана автором самостоятельно, перевод примеров и цитат из научных трудов с румынского языка на русский выполнен Е.С. Бондарчук индивидуально.

По результатам отчета о проверке на наличие заимствований в системе «Blackboard» было выявлено, что оригинальность документа составляет 98,8 %. Процент заимствований в документе (1,1 %) включает в большинстве случаев общепринятые слова и выражения. Цитаты и соответствующие ссылки оформлены корректно. Всё вышесказанное говорит о возможности получения допуска работы к защите.

Выпускная квалификационная работа Е.С. Бондарчук имеет практическую значимость, обладает логикой изложения, отвечает требованиям образовательного стандарта СПбГУ и основной образовательной программы бакалавриата «Иностранные языки».

Научный руководитель,

кандидат филологических наук,

старший преподаватель,

кафедра романской филологии СПбГУ Кубасова Анна Олеговна

19.06.2021